



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 51158

VEWL.#: _____

I-171#: X NI

EXIT VISA#: 17282 -

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

17284 - 17286 - 17288

17290

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: 348/3 KHóm 4, TAM HIỆP, BIÊN HÒA, ĐÔNG NAI

Date of Birth: 5 - 11 - 1949 Place of Birth: NINH BÌNH

Thang - Ngay - Nam
Previous Occupation (before 1975) 1st Lieutenant - Technical Research Section
(Rank & Position)

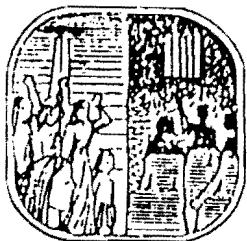
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From MAY 4th 1975 To JAN. 22th 1978
(Thang - Ngay - Nam) Years: 3 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: HÀN PHÚ
(Neu co) Name (H)
SAN JOSE, CA. 95131 (W)
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>MR. HÀN PHÚ</u>	<u>FRIEND</u>
<u>SAN JOSE, CA. 95131</u>	<u>Formerly was</u>
<u>(H)</u>	<u>MATER in VNAT.</u>
<u>(W)</u>	<u>and my Superior</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 51158

VEWL.#: _____

I-171#: X NO

EXIT VISA#: 17282 -

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

17284 - 17286 - 17288 -

17290

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: 348/3 KHÓM 4, TAM HIỆP, BIÊN HÒA, ĐÔNG NAI

Date of Birth: 5 - 11 - 1949 Place of Birth: NINH BÌNH

Thang - Ngay - Nam

Previous Occupation (before 1975) 1st Lieutenant - Technical Research Section
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From MAY 4th 1975 To JAN. 22th 1978
(Thang - Ngay - Nam) Years: 3 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: HÀN PHÚ
(Neu co) Name (H)

SAN JOSE, CA. 95131 (W)
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>MR. HÀN PHÚ</u>	<u>FRIEND</u>
<u>SAN JOSE, CA. 95131</u>	<u>Formerly was</u>
<u>(H)</u>	<u>MAJOR in VNAF.</u>
<u>(W)</u>	<u>and my Superior</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF SAN JOSE
REFUGEE PROGRAMS
100 N. Winchester Blvd.,
Santa Clara, CA 95050
SAN JOSE

DIOCESE OF

ODP # IV-51158

(if known)

DATE FILED March-20-1990

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM

SECTION II:

Your name PHU HAN

(and A/K/A)

Date of birth 03-08-1942 Sex M

Place of birth

(Include Country) HANOI, VIETNAM

Current address

SAN JOSE, CA 95131

Phone Number (home)

(work)

Country of first asylum PHILIPPINESDate you arrived in the U.S. JUNE 28, 1988

Social Security Number

Agency through which you came to the United States

Allen Number (if applicable)

SER REF (A 28 012 992)

Your U.S. Immigration Status

(Check one):

☐ U.S. Citizen☒ Permanent Resident☐ Refugee☐ Asylee☐ Other (Please Explain):

Your Original Case Number:

88/367/I-LOSAP B I W

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes XNo. If yes, date submitted: and date approved:

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN DINH HOANG	5-11-1949	FRIEND	348/3 to 10-K 4 Phuong Tan Hiep-BIEN HOA-DONG NAI..

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____ Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: V.N. AIR FORCE Last Title/Grade: TECHNICAL RESEARCH SEC./
Name/Position of Supervisor: _____ I st Lieutenant
MAJOR HAN PHU -ALC/TRANS. CMDR/BIEN HOA AFB.

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes _____ No _____ Date: From _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School: _____ Location: _____
Type of Degree or Certificate: _____
Date Employment or Training: from (month/year) _____ to (month/year) _____

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father: _____
His current address: _____

SECTION IV:

**NAMES OF DEPENDENT/
ACCOMPANYING RELATIVES**

DATE OF BIRTH

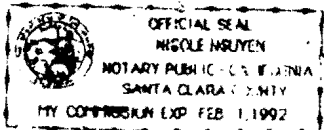
RELATIONSHIP TO P.A.

VU THI THOI	10-15-1951	WIFE
NGUYEN THI ANH NGOC	11-12-1969	DAUGHTER
NGUYEN VU HUNG	12-28-1971	SON
NGUYEN TRI DUNG	01-02-1974	SON
NGUYEN TRIEU THONG	11-16-1978	SON
NGUYEN VU THUY LINH	03-06-1981	DAUGHTER
NGUYEN TAN LOC	01-04-1983	SON
NGUYEN MY LIEN	06-12-1985	DAUGHTER
NGUYEN HOANG LAN	01-08-1989	DAUGHTER

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Your Signature

Stamp or Seal of Notary



Subscribed and sworn to me before this 26 day
of March, 1990

Signature of Notary Public

My commission expires: Feb-1-1996

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

Telex:

ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN DINH HOANG
Last Middle First

Current Address 348/3 To 10-K 4 Phung TAM HIEP-PIEN HOA-DONG NAI..

Date of Birth 5-11-1949. Place of Birth NINH BINH/VIET NAM..

Names of Accompanying Relatives/Dependents

<u>VU THI THOI</u>	<u>NGUYEN TRIEU THONG</u>
<u>NGUYEN THI ANH NGOC..</u>	<u>NGUYEN VU THUY LINH</u>
<u>NGUYEN VU HUNG</u>	<u>NGUYEN TAN LOO</u>
<u>NGUYEN TRI DUNG</u>	<u>NGUYEN MY LIEN</u>
	<u>NGUYEN HOANG LAN</u>

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From April 30-1975 To April 1978.

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>VU CHI CONG</u>	<u>COUSIN</u>		
<u>HAN PHU</u>	<u>FRIEND</u>		

Form Completed By:

HAN PHU
Name

SAN JOSE, CA 95131
Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

USCC Form D
(12/84)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN DINH HOANG
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
VU THI THOI	10-5-1951	WIFE
NGUYEN THI ANH NGOC	11-12-1969	Daughter
NGUYEN VU HUNG	12-28-1971	Son
nguyen tri dung	01-02-1974	Son
NGUYEN TRIEU THONG	11-16-1978	Son
NGUYEN VU THUY LINH	03-06-1981	Daughter
NGUYEN TAN LOC	01-04-1983	Son
NGUYEN MY LIEN	06-12-1985	Daughter
NGUYEN HOANG LAN	01-08-1989	Daughter

ADDITIONAL INFORMATION: - THE APPLICANT'S BIO DATA:

- Full name: NGUYEN DINH HOANG.
- Last rank : 1 st Lieutenant.
- Mil. serial no: 69/601802.
- Unit : Air Logistics Command/V.N.A.F.
- Job title : Technical Research Section.
- Time spent in the re-education camp : 3 years.

HAN, PHU



030842

A2807992

SFR REL

[Handwritten signature]



PERSON IDENTIFIED BY THIS CARD IS ENTITLED TO RESIDE PERMANENTLY AND WORK IN THE U.S.

28017992 11 45 245 662 81444

A NUMBER 104-1 1-5 M 1 M 1 PARTY 1

3337 31903 99608 33942 64853

FBI 100 00 1 100 1 PARTY 2

062888 266 155 08500 4312631

ADM/ADJ DATE LOB ISS CODE SOURCE PARTY 3

SPONSORSHIP AGREEMENT

Sponsor's name: PHU HAN

Name of Refugee(s):

Address: _____

NGUYEN DINH HOANG

SAN JOSE, CA 95131

VU THI THOI

Telephone: (H) _____

NGUYEN VU HUNG

(W) _____

NGUYEN TRI DUNG

Employer: NAFA, CORP.

NGUYEN THIEU PHONG

Position: BROKER/ASSOCIATE

NGUYEN VU THUY LINH

NGUYEN TAN LOC

Date of arrival: June 28-1988

NGUYEN MY LIEN

NGUYEN HOANG LAN

Relationship: FRIEND

Social Security number: _____

NGUYEN THI ANH NGOC

We are happy that your relative(s) may be able to join you in the United States under the Family Reunification Program.

Once the Affidavit of Relationship and this agreement are sent to the appropriate Embassy, USCC San Jose Resettlement Office has nothing to do with the selection of people or with the time when they arrive. The filing of the affidavit is not a guarantee that the refugee(s) mentioned in this document will necessarily be accepted by USCC, nor is it a guarantee that the refugee(s) will be accepted for resettlement by the United States.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York Office. We will also notify you when we receive arrival information.

Please read the following carefully:

As a sponsor I agree to:

1. Keep USCC San Jose Resettlement Office informed of my home and work telephone numbers and let them know when I plan to leave my home for more than a few days.
2. Pick up my relatives at their point of arrival.
3. Help locate suitable housing, household goods, and clothing for relatives.
4. Provide food after their arrival.
5. Provide transportation and translation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency office involved in resettlement.

6. Encourage my relatives to find employment and to avoid the use of welfare.
7. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.
8. Bring my relatives to USCC San Jose Resettlement Office when scheduled and keep in contact with the Case Manager.
9. Describe plans that I have made to assist my relatives with:

Housing: -Help locate the refugees in suitable housing with sufficient household goods and clothes.

Education: -HELP REGISTER EACH MEMBER OF THE FAMILY TO SCHOOL or vocational training courses.

Employment: -Encourage and help find employment to enable them to become self-sufficient and not in need of welfare.

I hereby guarantee to take full responsibilities in resettling this family upon arrival in the United States.

Sponsor's Signature: _____

Date: March 25, 1990

Subscribed and sworn to before me

this 26 day of March, 1990

Frank Nguyen
Signature of Notary Public

My commission expires: Feb 1, 1990

Form checked by: _____

My/ny

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Date: 2/5/85

348/9 To 10
KHOM 4, TAM HIEP
DUE TU, DONK NAI

Request for Documents

Dear: NGUYEN DINH HOANG DOB: MAY 11, 49 IV: 51158

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, for of:

VU THI THOI ←

(Total: (1) copies)

- (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s); or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.

- (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

No

- (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: _____ photos).
- ✓ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- ✓ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- ✓ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- _____ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- _____ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

- _____ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of _____:
- _____ (13) Other: _____

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,



Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

IV 51158

Số: 14.00.4/TC

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 131/QĐ ngày 27.12.77 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên:

NGUYỄN BÌNH HOÀNG

Ngày, tháng, năm sinh: 1949

Quê quán: Yên Mỹ, Ninh Bình

Trú quán:

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 09/6CT.102

Trung úy: trưởng ban chuyên môn, Ban chấp hành K. Quân

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 349/3 ấp Vĩnh Hiệp, Ban chấp hành K. Quân: Ban chấp hành K. Quân, Huyện, Quận: Ban chấp hành K. Quân, Tỉnh, Thành phố: Đồng Nai và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nói cử trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: 05 năm

- Thời hạn đi dưỡng: 01 năm ngày (kể từ ngày ký giấy

ra trại).

- Tiền và lương thực đi dưỡng đã cấp:

(có ghi rõ số phát kèm theo)

Ngày 22 tháng 01 năm 1978



Tên họ: Ban chấp hành K. Quân

HC. 427, NGÀY 29 Th.3. 1973

II - U

U - L / / - II / - / U

/ RICH YEN : B-nhiệm Sĩ-quan

-o/o-

Vì nhu-cầu công-vụ, kể từ ngày ban hành Sĩ-Vụ
Van Thù này, Thiếu-uy NGUYEN DINH HOANG SQ. 69/601.802
chỉ số 54.24 thuộc Liên-Đoàn Trợ-Lực/Đoàn Tiếp-Liêu
được chỉ định giữ chức vụ Trưởng Khoi Phong-kiên và
Phòng và thuộc Phòng Điều-hành Chuyên-vận/Trung-Tâm
Tiếp-Liêu và Chuyên-vận.

NOI NHAN

- BCH : 3 + 8 + 14 + 16
- Thiếu-uy HOANG
- "Đe thi hành"

- **** -

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TÔNG THAM MƯU QUÂN
KHÔNG QUÂN
BỘ CHỈ HUY KỸ THUẬT & TIẾP VẬN KQ

SỐ 210 /BCHKT&TVKQ/NV/3.



12 HHH - WUPTIN - CHUYEN

✓ **INH SAN CONG HOA**
BO QUOC PHONG
BO TONG THANH MUY CL WICH
KHONG QUAN
BO CHI HUY HUY THANH TUNG

Sol 0350 / 03/12/1974

Tham chiến : PT 03 1066/00000000/14A ngày 10-12-1974.

0 TT . HD VA TIN . QAP DAO . SO QUAN . P.H.U.G.HA-V.L. QUOC QUEN
QU . NOI

01 . KACHIN-BINH-NGANG . TR-UY . 69/601-00000000 . TECHE . ☒ **Cong va ho tu ngay**
08. 64.74 **14-1-1974.**
☒ **Nam con song va.**
☒ **De diem chinh.**

HEL KHAM :

KHO. 4297, ngày 18 tháng 01 năm 1975

- **TITLAGV**
 - **TT QH**
 - **1.2.17**
 - **89/Dang-89**

} **"De thi binh"**



Truong LU-VAN-BE
Thi-Hung Tugong
Thi-Hung Tugong

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH Biên-hòaQUẬN Đức-TuXÃ Tam-hiệpSố hiệu 100

TRÍCH LỤC

CHỨNG THƯ HÔN THỨ

Tên Họ người chồng NGUYỄN-ĐÌNH-HOÀNGnghề - nghiệp Buôn-Bánsinh ngày 11 tháng 05 năm 1949tại Vĩnh-Khương (Ninh-Bình)cư - sở tại +tạm-trú tại Tam-hiệpTên, Họ cha chồng Nguyễn-văn-Hiến 's' 56 tuổi

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, Họ mẹ chồng Nguyễn-thị-Oanh 's' 43 tuổi

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, Họ người vợ VU-THỊ-THOInghề - nghiệp Học-sinhsinh ngày 05 tháng 10 năm 1951tại Đương-Điền (Ninh-Bình)cư-sở tại +tạm-trú tại Tam-hiệpTên, Họ cha vợ Vũ-văn-Hiến 's' 38 tuổi

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, Họ mẹ vợ Đinh-thị-Sa 's' 38 tuổi

(Sống chết phải ghi rõ)

— Ngày cưới Mười, tám, tháng năm 41, năm một ngàn chín
trăm sáu mươi tám, hồi 15 giờ.— Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước +ngày + tháng + năm +tại +Trích y bốn chánh Năm 1968.Tam-hiệp, ngày 01 tháng 06 năm 1968Chủ tịch Hội VIÊN-CHỨC HỘ-TỊCH,Nhận Thực Chữ Ký, Chép
U.B.H.C. X. TAM-HIỆP

Ghi

Số 3 tháng 6 năm 1968

T.L. QUAN-TRƯỞNG

Nguyễn-ngọc-Toàn

SAO Y DÂN CHÂN

Ngày 20 tháng 7 năm 1968

TỔ QUẢN HÀNH CHÍNH RIÊNG LẠ

L. CHÁNH-VĂN-PHÔNG

PHÓ-VĂN-PHÔNG



NGÔ-VĂN-THỨC

Nguyễn-Lưu

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TOÀ HONQ. KIẾNHÒA(1) Ngày 18-9-1979Giấy thế-vi khởi sinhcho Nguyễn Đình Hồng(1) Số: 981

TRÍCH-LỤC VĂN-KIỆN THẾ-VI HỘ-TỊCH LƯU-TRỮ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ

Toà HONQ. KIẾNHÒAMột bản chánh giấy thế-vi khởi sinhcấp cho Nguyễn Đình Hồngdo Ông Lê Xuân MinhChánh-Án Toà án Kiếnhòavới tư-cách Thâm-Phán Hoà-Giải, cấp ngày 18-9-1979

và đã trước-bạ ;

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY :

~~Luật Bắc Việt~~

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều ~~16 của Nghị Định~~
~~ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh Phủ Lâm Thời Nam Phần~~
~~Việt-Nam~~ và điều 363 và kế tiếp Hình-Luật Canh-Cải sửa-dổi bởi
 Sắc-Lệnh ngày 31-12-1912 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết và biết
 chắc rằng :

- Nguyễn Đình Hồng, nam, sinh ngày 11-5-1949 tại
xã Vĩnh Hưng Tỉnh Ninh Bình (Bắc Phần) con của Nguyễn
van Hien và Nguyễn thị Oanh.

TRÍCH-LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

Kiếnhòa, ngày 3 tháng 7 năm 19 68
 CHÁNH LỤC-SỰ.

Lệ-phí 00

(1) Lập lại số, ngày tháng
 và năm trên đây mỗi
 khi xin trích-lục.

Minh kiến,

VIỆT NAM CỘNG HÒA

SỞ TƯ PHÁP

SỞ TƯ PHÁP SAIGON

TÒA HÒA GIẢI

Rộng quyền CANTHO

Ngày 12 tháng 4 năm 56

GIẤY THẺ VI KHAI SINH

Cho VŨ THỊ THOI.

Số : 360

Năm một ngàn chín trăm năm mươi sáu ngày 12
tháng 4 năm 8 giờ 30

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn Văn Quý, dự Thẩm
Tòa Hòa Giải rộng quyền CANTHO thế ông Chánh An
mắc bệnh, tại văn phòng chúng tôi có Lục Sự Ngô-
huy-Đại giúp việc.

Đã đến hầu:

1°-NGUYỄN THỊ XIENG, 33 tuổi-Nội trợ
kbc.4.858

2°-TRẦN THỊ MẾN; 30 tuổi-Nội trợ
kbc.4.858

3°-NGUYỄN THỊ VUI, 25 tuổi-Nội trợ
kbc.4.858

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả
quyết biết chắc tên VŨ THỊ THOI, nữ, sinh ngày 5.10.1953
tại Dưỡng Diêm (Ninh Bình) là con của Vũ Văn Hiếu
và Đinh thị Sa ;

1951./.

Và duyên cớ mà y không có thể xin sao lục khai
sinh được là vì tỉnh Ninh Bình ở bậc vĩ tuyến 17.

Mấy người chứng đã xác nhận như trên đây, nên tôi
phát giấy thẻ vi khai sinh này cho tên VŨ THỊ THOI

SAO Y BAN CHANH Tuân chiếu theo nghị định ngày 17 tháng 11 năm
1947 của Thủ Tướng Chánh Phủ Lâm Thời Nam Phần Việt
Nam. Các điều thứ 363 và tiếp theo của bộ hình luật
cạnh cải, phạt tội nguy chứng và việc hộ tử 2 đến 5
năm tù và phạt bạc từ 50 đến 2.000 quan đã được đọc
cho người chứng và nguyên đơn nghe.

Và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục
Sự sau khi đọc lại.

Ký tên; Xieng, Mến, Vui, Nguyễn Văn Quý và Ngô Huy Đại.
Đóng bích phân tại CANTHO ngày 13.4.1956 Quyền 2
Tờ 31 số 9/19. Miễn Phí.

Ký tên; Võ Văn Thông.

SAO LỤC Y

CAN THO Ngày 17.4.1956
Chánh Lục Sự

Nhân rea hai con số./.



Số hiệu

KHAI SANH

TU # 51158

MIỀN LÊ-PHI
HỒ-SO QUAN-TRƯỞNG

2L22

TÊN HỌ ẤU NHI	Nguyễn Thị Ánh Ngọc
Phái	Mỹ
Sanh	Mười Hai Tháng Mười Một DL năm Một ngàn (Ngày, tháng, năm)
	chín Trăm sáu Mười chín
Tại	Bác Sĩ Võ Văn Cửu
Cha	Nguyễn Đình Hoàng
(Tên họ)	
Tuổi	Hai Mười
Nghề-nghiep	Quân Nhân
Cư-trú tại	Tam Hiệp
Mẹ	Vũ Thị Thoi
(Tên họ)	
Tuổi	Mười Tám
Nghề-nghiep	Nội Trợ
Cư-trú tại	Tam Hiệp
Vợ chánh hay thứ	Chánh
Người khai	Vũ Văn Hiếu
(Tên họ)	
Tuổi	Ba Mười chín
Nghề-nghiep	Buôn Bán
Cư-trú tại	Tam Hiệp
Ngày khai	Mười Tám Tháng Mười Một DL năm 1969
Người chứng thứ nhất	Nguyễn Văn Tất
(Tên họ)	
Tuổi	Ba Mười sáu
Nghề-nghiep	Buôn Bán
Cư-trú tại	Tam Hiệp
Người chứng thứ nhì	Vũ Văn Mạnh
(Tên họ)	
Tuổi	Bốn Mười Bốn
Nghề-nghiep	Làm Ruộng
Cư-trú tại	Tam Hiệp

Làm tại Xã Tam Hiệp, ngày 18 Tháng 11 năm 1969

NGƯỜI KHAI	HỘ TỊCH	NHÂN CHỨNG
Vũ Văn Hiếu	Đặng Văn Tranh	Nguyễn Văn Tất
		Vũ Văn Mạnh

NGƯỜI THỰC CHỮ KÝ CỬ
H. H. D. L. TAM-HIỆPQUẬN-TRƯỞNG
QUẬN-TRƯỞNGQUẬN-TRƯỞNG
QUẬN-TRƯỞNG

KHAI SANH

Số hiệu 1802

Tên họ ấu nhi : **Nguyễn-Vũ-Hùng**
 Phái : **Nam**
 Sinh : **Hai mươi tám tháng mười hai d1 năm**
 (Ngày, tháng, năm) **một ngàn chín trăm bảy mươi một**
 Tại : **Tam - Hiệp**
 Cha : **Nguyễn-Dĩnh-Hoàng**
 (Tên, họ) **Hai mươi hai**
 Tuổi : **Quân nhân**
 Nghề-nghiep : **K.B.C. 4297**
 Cư-trú tại : **Vũ-thị-Thoi**
 Mẹ : **Hai mươi**
 (Tên, họ) **Nội trợ**
 Tuổi : **Tam - Hiệp**
 Nghề-nghiep : **Chánh, hôn thú số 100, Tam-Hiệp năm 1968**
 Cư-trú tại : **Nguyễn-thị-Ngọc**
 Vợ : **Ba mươi lăm**
 (Tên, họ) **Hộ sinh**
 Tuổi : **Tam - Hiệp**
 Nghề-nghiep : **Ba mươi tháng mười hai d1 năm 1971**
 Cư-trú tại : **Vũ-văn-Biến**
 Ngày khai : **Năm mươi tám**
 (Tên, họ) **Buôn bán**
 Tuổi : **Tam - Hiệp**
 Nghề-nghiep : **Văn-thị-Thu**
 Cư-trú tại : **Ba mươi ba**
 (Tên, họ) **Nội trợ**
 Tuổi : **Tam - Hiệp**
 Nghề-nghiep :

TCVT SỐ 4368-B.N.V-H.3 XE NGAY S-D-70
CỦA TỈNH TUYÊN GIANG

KHÔI TỈNH TUYÊN GIANG

TRÍCH Y TRONG BỐN NĂM

ĐƠN HỢP NGUYỄN 31/12/71

ỦY VIÊN MỘT TỈNH

Nhờ in
Tôn-Mai B.H.Lập tại xã **Tam - Hiệp**, ngày **30** tháng **12** năm **1971**

NGƯỜI KHAI

HỘ-LẠI

NGƯỜI CHỨNG

Nguyễn-thị-Ngọc

Sông-Vân-Biến

Vũ-văn-Biến

Ngày 30 tháng 12 năm 1971

TUYÊN GIANG

Văn-thị-Thu

CHANG VÂN PHÒNG

PHÓ VÂN PHÒNG



Mô hình Lâm

VIỆT NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BIÊN-HÒA

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận : Đức-TuLập ngày 07 tháng 01 năm 1974

Lieu

Xã : Tam-HiệpSố hiệu : 41

SAO Y BẮC PHƯƠNG

Ngày 10 tháng 01 năm 1974

TỔNG TRƯỞNG QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

HỌ TÊN QUẢN LÝ HỘ KHẨU

Tên họ đứa trẻ

: Nguyễn-Trí-Dũng

Con trai hay con gái

: Nam

Ngày sinh

: Hai tháng một di năm một ngàn

Nơi sinh

: chín trăm bảy mươi bốn

Tên họ người cha

: Tam-Hiệp

Tên họ người mẹ

: Nguyễn-Dinh-Hoàng

Chánh hay không có

: Vũ-thị-Thoai

hôn thú

: Chánh, hôn thú số 400 Tam-Hiệp năm

Tên họ người đứng khai

: Nguyễn-thị-Ngọc

1968

TCVT SỐ 4280-LN-VI-TCVT
CỦA QUẢN LÝ HỘ KHẨU

KHUỖ TH

TRÍCH-LỤC T BẢN CHÁNH năm 1974

Tam-Hiệp ngày 07 tháng 01 năm 1974

X. TRƯỞNG K. VI. H. H. H.

Tham định Cần

CU 57894

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT3/P3

Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Xã, Thị trấn TAM HIỆP
Thị xã, Quận BIÊN HÒA
Thành phố, Tỉnh CÔNG HAI



BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 413
Quyển số I

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	<u>NGUYỄN - TRIỆU - THẮNG</u>		Nam, <u>đ</u>
Sinh ngày tháng năm	<u>16 - 11 - 1978</u> (Ngày mười sáu , tháng mười một , năm một chín bảy tám)		
Nơi sinh	<u>TAM HIỆP</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN - DINH - HƯỜNG</u> <u>1949</u>	<u>VU - THỊ - THỊ</u> <u>1941</u>	
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>	
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>	
Nghề nghiệp	<u>ĐAN DUT</u>	<u>GIÁ CÔNG CHỈ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>348/3 K.A TAM HIỆP</u>	<u>348/3 K.A TAM HIỆP</u>	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN - DINH - HƯỜNG</u> sinh năm <u>1949</u> <u>Thường trú 348/3 K.A Phường TAM HIỆP</u>		

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 10 tháng 7 năm 1981

IM UBND 1 T H ký tên đóng dấu

ỦY VIÊN THƯ KÝ



Nguyễn Thị Huệ

Đăng ký, ngày 20 tháng 11 năm 1981
(ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Chú Tịch
(Hồi tự)

Nguyễn Minh Nguyệt

TV 51158

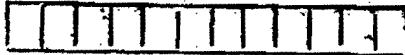
ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT3/P.2

Xã, thị trấn Cam Hiệp

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Thị trấn, Quận Phước HòaThành phố, Tỉnh Đồng Nai

GIẤY KHAI SINH

Số 1191Quyển số 4

Họ và tên	<u>Nguyễn Văn Lân</u>		Nam, nữ <u>nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>11.04.1983 (mười một ngày cuối tháng tư năm mười chín trăm tám mươi ba)</u>		
Nơi sinh	<u>trên hồ sinh phòng Cam Hiệp</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Nguyễn Văn Hoàng</u> <u>1949</u>	<u>Vũ Thị Bình</u> <u>1951</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>chưa nuôi</u>	<u>chưa nuôi</u>	
Nơi ĐKKK thường trú	<u>348/13 K4 Cam Hiệp</u>	<u>348/13 K4 Cam Hiệp</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Văn Hoàng</u>		

Đăng ký ngày 14 tháng 4 năm 1983

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

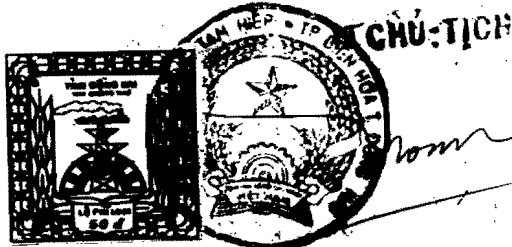


Phạm Ngọc Khuê
Chủ tịch

SAO Y BẢN CHÍNH

TAM H. 05. 04/1990

T/M. UBND PHƯỜNG



TIẾT - THU - LOAN

DV 51158

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

Xã, Thị trấn Tân Mai
Thị xã, Quận Đống Đa
Thành phố, Tỉnh Hà Nội



BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 112
Quyển số 01/81

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	NGUYỄN - VŨ THUY - LĨNH		Nam, Nữ
Sinh ngày tháng năm	06 - 3 - 1981 (Ngày sáu , tháng ba , năm một chín tám một)		
Nơi sinh	PHƯỜNG TÂN MẠI		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN - BÌNH - HOÀNG 1949	VŨ - THỊ THOI 1951	
Dân tộc	KINH	KINH	
Quốc tịch	VIỆT NAM	VIỆT NAM	
Nghề nghiệp	CHĂN NUÔI	NỘI TRỢ	
Nơi ĐKNK thường trú	348/3 K.A TÂN HIỆP	348/3 K.A TÂN HIỆP	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN - BÌNH - HOÀNG		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 10 tháng 3 năm 1981

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN H. Đống Đa ký tên đóng dấu

ỦY VIÊN THƯ KÝ

Nguyễn Duy Truyền

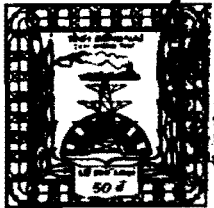
Đăng ký, ngày 10 tháng 3 năm 1981

(ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Đ. Chu? Tích

(Hội tự)

Nguyễn Duy Truyền



ĐU # 51158

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc.

Mẫu HT3/P3

Xã, Thị trấn Tân Hiệp
Thị xã, Quận Biên Hòa
Thành phố, Tỉnh Sông Nai
☆

**BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH**

Số 3814
Quyển số 02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	<u>NGUYỄN - KÝ - LIÊN</u>		Nam, Nữ
Sinh ngày tháng năm	<u>12 - 6 - 1985 (Ngày mười hai , tháng sáu , năm một chín tám năm)</u>		
Nơi sinh	<u>PHƯỜNG TÂN HỢP</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN - BÌNH - HƯNG</u> <u>1949</u>	<u>VŨ - THỊ - THẠO</u> <u>1951</u>	
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>	
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>	
Nghề nghiệp	<u>CHAMAN</u>	<u>CHAMAN</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>30/3 K.6 Tân Hiệp</u>	<u>30/3 K.6 Tân Hiệp</u>	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN - BÌNH - HƯNG</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 30 tháng 7 năm 1985

TM UBND P. Tân Hiệp Ký tên đóng dấu

ỦY VIÊN THỦ KÝ

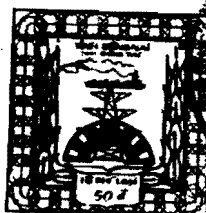
Đã ký, ngày 16 tháng 7 năm 1985

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN THỦ KÝ

(Đặt tên)

Nguyễn Thị Huệ



Nguyễn Thị Huệ

ĐV# 51158

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường **TAM HIỆP**
Huyện, Quận **BIÊN HOA**
Tỉnh, Thành phố **ĐỒNG NAI**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

TP/HT
Số **34/01**
Quyền **I/89**



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên **NGUYỄN HOÀNG LAN** Nam hay nữ **nữ**
Ngày, tháng, năm sinh **08.01.1989** (ngày tám tháng một, năm một chín tám chín)
Nơi sinh **trạm xá Phường Tân mai**
Dân tộc **kinh** Quốc tịch **Việt Nam**

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	VŨ THỊ THOI	NGUYỄN BÌNH HOÀNG
Tuổi	1951	1949
Dân tộc	kinh	kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	chăn nuôi	chăn nuôi
Nơi thường trú	348/3 K4 P. Tam hiệp	348/3 K4 P. Tam hiệp

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

Vũ thị Thoi, sinh năm 1951

CMND SỐ 270088882

Người đứng khai

Đã ký ngày **19** tháng **01** năm 19 **89**

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

chủ tịch

Đã ký : TRẦN VĂN HIẾN

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **22** tháng **01** năm **90**

T/M UBND

ký tên, đóng dấu



CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

[Signature]
Tham Nho Kim

From: NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

348/3 KHóm 4, TAM HIỆP,

TP. BIÊN HÒA, T. ĐÔNG NAI - VIỆT NAM



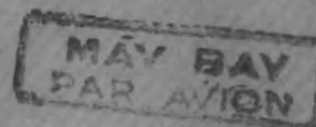
MAY 22 1990

To: MRS KHÚC MINH THỎ

PO. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

USA.



2901



Đây là hình chụp tại khối Phong Kiện
và Phong Rĩ vào năm 1974.

KX: 4297

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need*



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 17282/90ĐC1

Họ và tên *Full name*

NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

Ngày sinh *Date of birth*

1949

Nơi sinh *Place of birth*

Hà Nam Ninh

Chỗ ở *Domicile*

Đông Nai

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

10. 04. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 4 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Phong

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name
NGUYỄN TRIỀU THÔNG

Ngày sinh Date of birth
1978

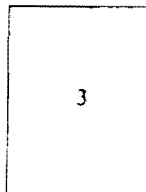
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name
NGUYỄN VŨ THUY LINH

Ngày sinh Date of birth
1981

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 17282

Nguyễn Đình Hoàng
hà

HỘ CHỮ QUỐC HOA

Cần Đơn Nhất

10. 10. 1990

10. 10. 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trên đây phòng



7

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 17284/90ĐC₁

Họ và tên Full name

VŨ THỊ THOI

Ngày sinh Date of birth

1951

Nơi sinh Place of birth

Tà Nam Ninh

Chỗ ở Domicile

Định Hải

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

[Handwritten signature and stamp]

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

10. 04. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

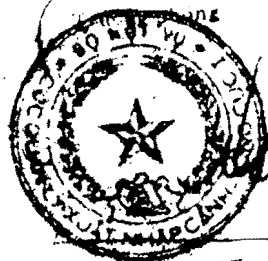
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 4 năm 1990
Issued at Hanoi on 10/4/1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP QUÂN



Nguyễn Thị Hồng

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

NGUYỄN TÂN LỘC

Ngày sinh Date of birth

1983

Nơi sinh Place of birth

Đồng Nai



Họ và tên Full name

NGUYỄN MỸ LIÊN

Ngày sinh Date of birth

1985

Nơi sinh Place of birth

Đồng Nai



Họ và tên Full name

NGUYỄN HOÀNG LAN

Ngày sinh Date of birth

1989

Nơi sinh Place of birth

Đồng Nai

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 17284

Cấp cho bà Vũ Thị Thoi

Chức vụ bà

Đã làm HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

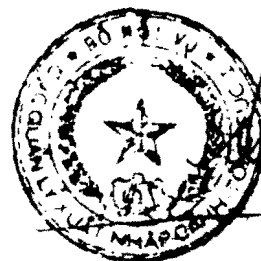
Đã làm Căn Đơn Nhất

Ngày 10. 10. 1990

Ngày 10 tháng 4 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

HÀ NỘI



Nguyễn Phương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need*



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 17286/90 TC₁

Họ và tên Full name

NGUYỄN THỊ ANH NGỌC

Ngày sinh Date of birth

1969

Nơi sinh Place of birth

Đông Nai

Chỗ ở Domicile

Đông Nai

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
his passport is valid up to

10 04 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 7 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CÁN



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

3

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

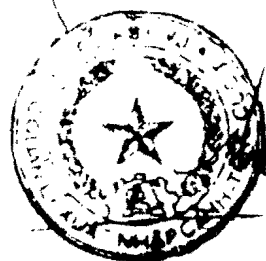
THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 17286Cấp cho Nguyễn Thị Anh NgọcCấp với ...Đến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲQuá cảnh Lâm Sơn NhấtHành ngày 10. 10. 1990Hành, 10. 10. 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Phương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 17288/90.ĐC₁

Họ và tên *Full name*

NGUYỄN VŨ HƯNG

Ngày sinh *Date of birth*

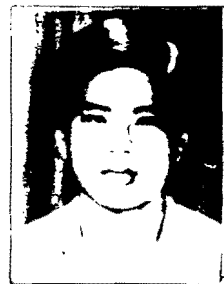
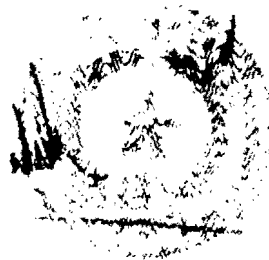
1971

Nơi sinh *Place of birth*

Đông Nai

Chỗ ở *Domicile*

Đông Nai

Nghề nghiệp *Occupation*Chiều cao *Height*Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

10. 04 1995

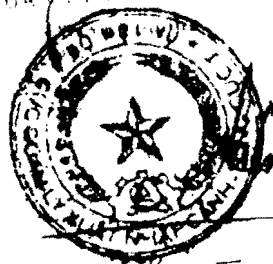
Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

VIỆT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 4 năm 1990
Issued at on

QUỐC QUÂN VÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



Nguyễn Phương

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

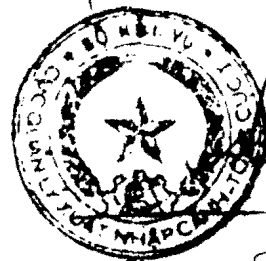
BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 17288
Cá nhân Nguyễn Văn HùngĐang đi — Đi
Đến — Hợp chủng quốc xã hội chủ nghĩaGhi chú — Đến đến nhấtThời hạn — 10-10-1990Ngày — 10-4-1990

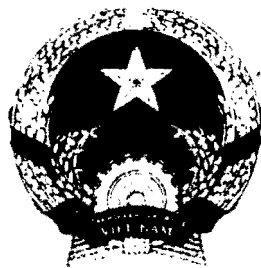
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Nguyễn Văn Hùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 17290/90 ĐC₁

Họ và tên Full name

NGUYỄN TRÍ DŨNG

Ngày sinh Date of birth

1974

Nơi sinh Place of birth

Đông Nai

Chỗ ở Domicile

Đông Nai

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày:

This passport is valid up to:

10. 04. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến:

This passport bearer is allowed to travel to:

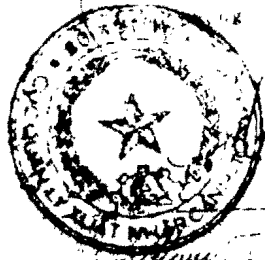
TẤT CẢ CÁC QUỐC

ALL COUNTRIES

Đã cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 4 năm 1990

Issued at on

PHÒNG QUẢN LÝ VÀO NHẬP CÁN



Nguyễn Thị Hoàng

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

3

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BÍ CHƯ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 17290

CCP

CĐ

Đ

Q

T

N

C

P

H

T

V

N

C

P

H

T

V

N

C

P

Nguyễn Trí Dũng

Đ

HỘI CHỒNG QUỐC HOA KỲ

Bản Sơn Nhất

10 10 1990

10 10 1990

XUẤT NHẬP CẢNH

phong



Nguyễn Trí Dũng

HD 37830
39/2589

74

BỘ NỘI VỤ
--
CỤC QUẢN LÝ XNC
Số : 90 /XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

GIẤY BẢO TÍN

Kính gửi : Ông Nguyễn Đình Hoàng

Hiện ở : 348/3 F. Tam Hiệp, Biên Hòa, Đồng Nai

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho ông cùng 09 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 05 hộ chiếu cho gia đình, số :

17282
17284
17286
17288
17290

90AC2

(Kèm theo 05 hộ chiếu)

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số HCC 8 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét, nhập cảnh .

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .

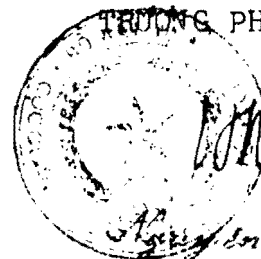
Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 17 tháng 4 /1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Ghi chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách . HCC 3



Nguyễn Hoàng Nam

BIÊN HOÀ, // ngày 08 tháng 5 năm 1990

// (lưu giữ) : BÀ KHUỐC MINH THƠ

Hội Trưởng Hội Cựu Tà Nhân Chính Trị
Việt Nam

Kính thưa Bà,

Trước hết, tôi xin gửi lời chào kính mến và lời chúc
tốt đẹp nhất đến Bà và Quý Anh Chị Em trong Hội do Bà
phụ trách.

Kính thưa Bà,

Tôi rất cảm động khi nhận được thư của Bà đề ngày 12
tháng 04 năm 1990. Biết Bà và Quý Anh Chị Em trong Hội vẫn
mạnh và luôn nghĩ đến chúng tôi, tôi rất mừng.

Kính thưa Bà,

Với tất cả lòng chân thành tôi xin gửi lời cảm tạ -
tới Bà và Quý Anh Chị Em trong Hội đã giành cho tôi, thật
là một sự vui mừng và niềm hy vọng lớn lao mà Bà và Quý Anh
Chị Em trong Hội đã đem đến cho tôi và gia đình tôi, tôi
không biết lấy gì để đền đáp lại thịnh tình đó, tôi và gia
đình tôi chỉ biết cầu xin cùng Thiên Chúa ban tràn đầy Hồng
Ân của Người xuống cho Bà và Quý Anh Chị Em trong Hội luôn
được an khang và thịnh vượng.

Kính thưa Bà,

Để tạo điều kiện cho công việc nan chóng đem lại
thành quả mong muốn, tôi luôn sẵn sàng và tích cực xúc tiến
mọi công việc do Bà chỉ bảo, vì vậy cùng với thư này tôi xin
gửi tất cả những giấy tờ, hình ảnh cần thiết của tôi đã sống
và làm việc trong chế độ cũ mà hiện nay tôi còn có, cùng hồ
sơ bảo trợ về chính trị, đồng thời tôi cũng xin nêu phép để
kính báo Bà một tin mừng là hiện nay tôi và gia đình tôi đã
được Chính Phủ Cộng Sản Việt Nam cấp xuất cảnh và giấy lên
danh sách để gặp phái đoàn Hoa Kỳ để được phỏng vấn. Vì thế
với tất cả sự tin tưởng và niềm hy vọng tôi mong rằng với
quyền hạn, uy tín lớn lao, lòng nhân đạo và cũng là mục
đích cao đẹp của Hội do Bà phụ trách. Kính xin Bà và Quý Anh
Chị Em trong Hội hết lòng giúp đỡ tôi can thiệp với Chính
Phủ Hoa Kỳ để sớm được về " LOI số 1 - 171 " và sớm
được gặp phái đoàn Hoa Kỳ để phỏng vấn hầu sớm được rời Việt Nam
và định cư tại Nước Mỹ.

Kính thưa Bà,

Sau hết trong khi chờ đợi sự giúp đỡ tận tình của Bà
và Quý Anh Chị Em trong Hội. Xin Bà và Quý Anh Chị Em trong
Hội nhận nơi đây lòng biết ơn sâu xa của tôi và gia đình tôi

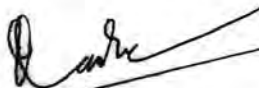
Kính thưa Bà, trước khi dứt lời, một lần nữa tôi xin
câu chúc Bà và Quý Anh Chị Em trong Hội được luôn luôn hạnh
phúc.

HỒ SƠ ĐÍNH KÈM :

- Mẫu của Hội
- Hồ sơ bảo trợ
- Sơ IV
- Hồ chiếu (Bc) từ số 17282-17290
- Giấy báo tin lên danh sách tiếp
xúc phái đoàn Hoa Kỳ.
- Giấy làm việc cho Quân Đội VNCH
- Giấy ra trại
- Giấy họ tịch (khai sinh - hôn thú)
của tất cả gia đình.

Rất mong tin Bà

Kính thư



NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

- Hình ảnh đang tìm kiếm trong hồ sơ

F. NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

348/3 TỔ 10 KHÓM 4, 2. TAM-THIỆP

TP. BIÊN HÒA - ĐÔNG NAI

VIỆT NAM

24 1 90 8 15570

R HỒ SƠ



MAY BAY
PAR AVION

TO. MRS. KHÚC MINH THƠ

P.O. Box 5435 ARLINGTON

VA 22205 - 0635

USA.

FEB 1 2 1990

PAR AVION VIA AIR MAIL

278-15570

BỘ QUỐC PHÒNG

Cục Quân Pháp

SUP ĐOÀN 3

Số: BI4.QG.4/I6

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/Ttg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/Ttg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 131/QĐ ngày 27.12.77 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

Ngày, tháng, năm sinh: 1949

Quê quán: Yên Mỹ Ninh Bình

Trú quán: _____

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 69/601.802

Trung úy: trưởng ban chuyên lệnh K. Thuật K. Quân

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 149/3 ấp Vĩnh hiệp Tam hiệp Đức tu thuộc Huyện,

Quận: Đức tu Tỉnh, Thành phố: Đồng nai

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: 06 tháng

- Thời hạn đi đường: Hai ngày ngày (kể từ ngày ký giấy

ra trại).

Tên và họ của người đi đường đã cấp: _____

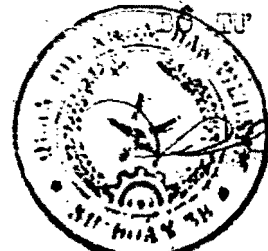
Ngày 10 tháng 8 năm 1978 (có phiếu cấp phát kèm theo)

PHẠM VĂN PHONG

PHÓ VĂN PHÒNG

LÊ VĂN VANG

Ngày 22 tháng 01 năm 1978



Trung tá. Đào Văn Khoa



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Date: 2/5/85

348/9 To 10
KHOM 4, TAM HIEP
DUE TU, DONK NAI

Request for Documents

Dear: NGUYEN DINH HOANG DOB: MAY 11, 49 IV: 51158

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, for of:

VU THI THOI

(Total: 1 copies)

- (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s); or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.

- (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

No (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: _____ photos).

✓ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.

✓ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.

✓ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.

(10) Copies of certificates or awards received from the US government.

(11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

(12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of _____.

(13) Other: _____

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,

PK

Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

MINH - TUYÊN - CHUYỂN

CHÍNH NAM CÔNG HOA
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TỔNG THAM MƯU QUÂN
KHÔNG QUÂN
BỘ QUÂN HUY KỸ THUẬT TÂN Q.

Số: 0350 /BCH/15/15/15

Thẩm định : PT số 1866/ĐHQ/14A ngày 10-12-1974.

Số TT. ID VA TEN. CAP BAO. SỐ QUÂN. P H U O NG - V I. CUOC CHU
CHU HOI

01. NGUYEN DINH HOANG. TR-UT. 65/601.002.HTLOV. TTQVL. a/ Công và ko từ ngày 14-11-1974.
CB. 64.34
b/ Nhai oan cong va.
c/ De diat chinh.

NOI NHAN :

ĐS. 4297, ngày 18 tháng 01 năm 1975

- TTQVL
- TTQVL
- P.2.1
- SQ/Duong-24

"Đa thi binh"



Trưởng Bộ V&D
Trưởng Phòng

[Handwritten signature]

KBC. 4287, NGAI 29 th.3. 1973

VIET NAM CONG HOA
BO QUOC PHONG
BO TONG THAM MUU QUINH
KHONG QUAN
BO CHI HUY KY THUAT & TIET VAN KO

1/1 - 1/1

1/1 - 1/1

SO 310 / BCKH-TVKQ/NV/3.

7 RICH YET : Bô-nhiệm Chi-quan

-o/o-

Vì nhu-cầu công-vu, kể từ ngày ban hành Sứ-Vu
Van-Thủ này, Thiếu-uy NGUYEN DINH HOANG SQ. 69/501.802
chỉ số 54.24 thuộc Liên-Đoàn Trợ-Lực/Đoàn Tiếp-Liêu
được chỉ định giữ chức vụ Trưởng Khoi Phong-kiến và
Phòng và thuộc Phòng Điều-hành Chuyên-vận/Trung-Tâm
Tiếp-Liêu và Chuyên-vận.

NOI NHAN

- BCKH : 3 + 8 + 14 + 16
- Thiếu-uy HOANG
- "De thi hành"



//)) IÊN HOÀ, //) /gày 24 tháng 01 năm 1990
-----eeGee-----

//(lính gọi : Bà Khúc Minh Thọ
Hội Trưởng, Hội cựu Tù Nhân Chính
Trị VIỆT NAM .

/)_

Kính thưa Bà,

Trước hết tôi xin gửi lời chào kính mến và lời chúc
tốt đẹp nhất đến bà và quý anh chị em trong Hội do bà phụ
trách .

Sau đến tôi kính xin bà và kính anh chị em trong
hội hết lòng giúp đỡ cho tôi và các con tôi được nguyện
vọng sau :

Kính thưa bà,

Nguyên trước đây tôi là Sĩ quan Quân lực Việt Nam
Cộng hoà, binh chủng không quân, cấp bậc trung úy, số quân:
69/601802 Đơn vị : Bộ chỉ huy kỹ thuật và tiếp vận không
quân. KBC : 4297 .

Sau ngày 30.04.1975 tôi bị tập trung đưa đi học tập
cải tạo, được tha ngày 22.01.1978 và quản chế thêm 12 tháng
tại địa phương .

Từ năm 1973 - 1974 tôi đã làm việc với ông PHILLIP
FETCHER cố vấn Mỹ tại khối phong kiến và phòng ri thuộc Bộ
chỉ huy kỹ thuật và tiếp vận không quân .

Vào năm 1985 tôi đã nộp hồ sơ xin ra đi trật tự (ODP)
cho Toà Đại sứ Mỹ tại Bangkok (Thái Lan) đến ngày 05.2.85
vẫn phòng ODP tại Bangkok - Thái Lan đã gửi giấy yêu cầu
tôi bổ túc hồ sơ gồm : - giấy khai sanh của vợ tôi và những
giấy tờ tôi đã làm cho Quân đội Việt Nam và cho tôi số IV :
51158 để tiến hành cho việc được phép ra đi của tôi. Tôi đã
gửi tất cả những giấy tờ và hình ảnh mà Toà Đại sứ yêu cầu.

Mặc dầu tôi đã nhiều lần đã cố liên hệ với Toà Đại
sứ Mỹ ở Bangkok - Thái Lan để xin giấy nhập cảnh " LOI "
hoặc ID - I71 giấy hứa nhập cảnh cho tôi để tôi có thể xúc
tiến việc xin xuất cảnh tại VN . Nhưng đến nay vẫn không
được trả lời .

Kính thưa bà,

Cũng như bà đã biết tại VN nếu tôi không được Chính
phủ Mỹ cấp cho giấy " LOI " hoặc ID - I71 thì việc ra đi
của tôi sẽ còn gặp nhiều khó khăn lắm cho việc tìm một cuộc
sống mới .

Kính thưa bà, ở VN trong thời gian gần đây chúng
tôi được biết giữa Chính phủ Hoa kỳ và chính phủ VN có giúp

đỗ và tạo điều kiện cho những người thuộc diện cải tạo , nếu có nguyện vọng, sẽ được sang định cư tại nước Mỹ . Chúng tôi cũng được biết rằng quyền hạn và uy tín lớn lao của bà và quý anh chị em trong Hội do bà phụ trách có thể can thiệp với chính phủ Hoa kỳ và giúp đỡ hữu hiệu cho những người có hoàn cảnh như tôi đạt được nguyện vọng trên

Vì thế, tôi xin viết thư này đến bà để vì lòng nhân đạo và cũng là mục đích cao đẹp của Hội do bà phụ trách . Kính xin bà và quý anh chị em trong hội hết lòng can thiệp giúp đỡ cho tôi và gia đình tôi có được giấy " LOI " hoặc ID- 171 để chúng tôi có đủ điều kiện định cư tại nước Mỹ. Nơi mà tôi biết rằng ở đó cuộc sống tràn đầy tự do và các con tôi có đủ điều kiện học hành để trở thành người hữu ích sau này .

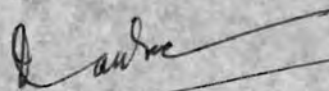
Kính thưa bà,

Sau hết trong khi chờ đợi sự giúp đỡ tận tình của bà và quý anh chị em trong hội. Xin bà và quý anh chị em trong hội nhận nơi đây lòng biết ơn sâu xa của tôi và gia đình tôi .

Kính thưa bà, trước khi dùng viết, một lần nữa tôi xin cầu chúc bà và quý anh chị em trong hội được luôn luôn hạnh phúc .

Rất mong tin bà

Kính tho



/)/NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

Hồ sơ đính kèm :

- Đơn xin tự nhận CT
- Giấy cải tạo .
- Giấy của toà Đại sứ Mỹ ở Bangkok - Thái lan .
- giấy tôi đã làm việc trong QĐ/VNCH .

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES
TO THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
-127 PHANJABBHUM, SOUTH SATORN ROAD, BANGKOK 10120
THAILAND

Subject : Request for Immigration to the United States of America
Under the Orderly Departure Program .

Dear Sir,

1. I, the undersigned : NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG 2. Regimental number: 69/601802
3. Date and Country of birth : 11.05.1949 Ninh BÌNH (May 11. 1949)
4. Nationality : VIỆT NAM 5. Religion : Catholic
6. Sex : Male : Female : / 7. Family Statu : Labour
8. Home address : 348/3 khóm 4 tổ 10 Phường Tam hiệp, Biên Hoà, Đồng Nai
9. Military Education : Thủ Đức Branch Service School .
10. Job title/ grade : Lieutenant chief ATLC/Technical Research Section-
11. Armed forces Branch of Service : Air Force
12. Unit : Air Technical Logistic Command (ATLC) - APO : 4297 .
13. Place worker : ATLC/Supply Squadron
14. Civilian Education : 1st law college SAI GON
15. Civilian Occupation : Driver
16. Travel / Education outside VIỆT NAM : No
17. US closest relative : VU CHI CÔNG
(Brother of my wife) PHILADELPHIA PA 19104 USA .
18. US. Acquaintance : (my friend) HAN PHU San Jose, Ca. 95131 USA
19. After April 30.04.1975 Spent in reeducation 3 yearsMonths .
20. Reference : - Copies of papers and pictures while me working in the
VIETNAMESE Military .
- One cope of the recdication releas certificate .

Due to the Difficulty of my Situation, and based on the authority of your Organisation and the Spirit of the Humani Tarian Act I wish to request your assistance and your. Intervention with the Government of the Socialist Republic of VIỆT NAM in order that I and all my Family's members may be authorized to leave VIỆT NAM under your arrangment and protection - thought the ODP and the immigrate to the Anited States of Amerca for the surpose seking a new life .

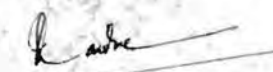
FOLLOWING IS OUR FILL LIST :

FILL NAME	SEX	YEAR OF BIRTH	MARRIED	RELATIONSHIP	ADDRESS
1. NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG	M/F	May 11.1949	Yes/no	myself	348/3 Tổ 10 K4 Tam Hiệp Biên hoà, Đồng nai
2. VU THI THOI	M/F	Oct 05.1951	Yes/no	wife	
3. NGUYEN THI ANH NGOC	M/F	Nov 12.1969	Yes/no	daught	"
4. NGUYEN VU HUNG	M/F	Dec 28.1971	Yes/no	son	"
5. NGUYEN TRI DUNG	M/F	Jan 02.1974	Yes/no	son	"
6. NGUYEN TRIEU THÔNG	M/F	Nov 16.1978	Yes/no	son	"
7. NGUYEN VU THUY LINH	M/F	Mar 06.1981	Yes/no	Daught	"
8. NGUYEN TAN LỘC	M/F	Jan 04.1983	Yes/no	son	"
9. NGUYEN MY LIEN	M/F	Jun 12.1985	Yes/no	daught	"
10. NGUYEN HOANG LAN	M/F	Jan 08.1989	Yse/no	daught	"

We would be deply grateful to you for hearing from you soon,
RESPECTFULLY And Thankfully your

SAI GON : JAN. 24. 1990

Signature of Application


NGUYỄN ĐÌNH HOÀNG

C O N T R O L

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; Letter 4/12/90